

Я не сражался - не было достойных.
Ценил искусство, обожал природу.
Согретый жизнью, не грустил о войнах.
Очаг потух! И я готов к уходу.

Walter Savage Landor "I Strove with None..."

I strove with none, for none was worth my strife.
Nature I loved and, next to Nature, Art:
I warm'd both hands before the fire of life;
It sinks, and I am ready to depart.
1853

Роберт Фрост подчёркивает в эпиграмме, что взгляды на природу у эпикурейцев и, в частности у Лукреция, не совпадают с взглядами английских поэтов "озёрной школы" - Вордсворта и Лэндора. Роберт Фрост вступает здесь в спор с американским учёным филологом (Howard Mumford Jones), помимо того, по вопросам организации университетского образования.



Роберт Фрост Сикомор*

В Закхее был задор.
Он влез на сикомор,
чтоб увидеть в упор
Господень взор,
и, выслушав укор,
он смыл с себя позор.

